

Smlouva o smlouvě budoucí

dále jen „smlouva“
uzavřená podle § 1785 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
(Přesný překlad se ve všech částech významově shoduje s originálem)

Jméno klienta:
Datum narození / RČ:
Číslo OP (pasu):
Státní příslušnost:

Typ klienta:

dále jen „student“ a
České vysoké učení technické v Praze, organizační součást Správa účelových zařízení
ČVUT, zastoupená ředitelem Ing. Petrem Mourkem, na adrese Vaníčková 315/7, 160 17
Praha 6, IČO 68407700, DIČ CZ68407700, bank. spojení: 27-4082130287/0100, Komerční
banka, a.s. pobočka Praha 6, dále jen "ubytovatel" uzavírají podle § 1785 a násl. obč. zák.
tuto budoucí **smlouvu o ubytování**:

I.

Předmět smlouvy

(1) Předmětem této smlouvy je závazek ubytovatele uzavřít se studentem při splnění
podmínek uvedených v této smlouvě Smlouvu o ubytování podle § 2326 a násl. zák.
č.89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Smlouva o
ubytování“). Obsahem smlouvy o ubytování bude závazek ubytovatele poskytnout
studentovi přechodné ubytování v ubytovacím zařízení na adrese:

v koleji ČVUT:

od – do:

(2) Student se zavazuje řádně užívat vyhrazené prostory a včas platit ubytovateli za
poskytnuté přechodné ubytování a služby s tím spojené ubytovateli částku určenou
ceníkem ubytování, jakož i dodržovat ubytovací řád.

II.

Ubytování bude studentovi přiděleno v souladu s ubytovacími dokumenty platnými pro daný
akademický rok. Ubytovací dokumenty jsou k dispozici na www.suz.cvut.cz.

Ubytovatel se zavazuje uzavřít se studentem smlouvu o ubytování neprodleně poté, co se
mu prokáže platným cestovním dokladem a povolením k pobytu na území České republiky
(dlouhodobé vízum, povolení k dlouhodobému pobytu) a splní podmínky ubytování dané
ubytovacími dokumenty ČVUT. Závazek ubytovatele uzavřít se studentem Smlouvu o
ubytování zaniká v případě nedodržení předpisů uvedených v ubytovacích dokumentech
pro daný akademický rok.

III.

(1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a může být
měněna a doplňována pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními
stranami.

(2) Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží
jeden.

(3) Smluvní strany prohlašují, že souhlasí s obsahem této smlouvy a že tato smlouva
byla podepsána svobodně a vážně, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Praze dne/ In Prague, date: _____

Podpis ubytovatele / Signature of the Provider of Accommodation

Agreement to Enter into a Future Agreement

hereinafter referred to the "Agreement"
entered into pursuant to Sec. 1785 et seq. of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code
(exact translation in all parts corresponding to the original)

Name of client:
Date of birth / Birth Reg. Number:
ID card (passport) No.:
Nationality:

Type of client:

hereinafter referred to the "Student" and
the Czech Technical University in Prague, organizational part Service Facilities
Administration of the CTU, represented by director Ing. Petr Mourek, at address: Vaníčková
315/7, 160 17 Prague 6, ID No. 68407700, VAT No. CZ68407700, bank account details:
27-4082130287/0100, Komerční banka, a.s., Prague 6 branch, hereinafter referred to the
"Provider of Accommodation" enter into this **Future Accommodation Agreement** pursuant to
to Sec. 1785 et seq. of the Civil Code as follows:

I.

Subject of the Agreement

(1) The Subject of this Agreement is the Accommodation Provider's
commitment to conclude an Accommodation Agreement pursuant to Sec. 2326 et seq. of
Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended, with the Student subject to fulfillment of
other herein stipulated terms and conditions (hereinafter referred to the "Accommodation
Agreement"). The content of the Accommodation Agreement will be the Accommodation
Provider's obligation to provide the Student with temporary accommodation in the
accommodation facility located at:

in the CTU dormitory:

from – to:

(2) The Student undertakes to properly use the assigned premises and to timely
pay to the Accommodation Provider the amount for the provided temporary
accommodation and the associated services stipulated by the Accommodation Price List,
as well as to observe the Accommodation Rules.

II.

The accommodation will be assigned to the Student in accordance with the
accommodation documents valid for the relevant academic year. The accommodation
documents are available at www.suz.cvut.cz.

The Accommodation Provider undertakes to enter into the Accommodation Agreement with
the Student immediately after being provided with the Student's valid travel document and
a residence permit in the Czech Republic (long-term visa, long-term residence permit) and
upon fulfillment of the accommodation conditions stipulated by the CTU's accommodation
documents. The Accommodation Provider's obligation to enter into the Accommodation
Agreement with the Student shall terminate in case of non-compliance with the rules
stipulated in the accommodation documents for the relevant academic year.

III.

(1) This Agreement becomes valid as of the day of its signing by both Parties
and may be amended and supplemented only in a form of written amendments signed by
both Parties.

(2) This Agreement is drawn in two counterparts, of which each Party shall
receive one.

(3) The Parties declare that they agree with the content hereof and that this
Agreement was signed freely and seriously, in witness whereof they attach their signatures.

Podpis ubytovaného / Signature of the Student